

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 911
Sitzung vom 22/08/2017 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Richard Theiner
Philipp Achammer
Waltraud Deeg
Florian Mussner
Arnold Schuler
Martha Stocker

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Umweltverträglichkeitsprüfung -
Genehmigung des Projektes zum Bau einer
Talabfahrt Rosskopf - Sterzing mit
Erweiterung der Beschneiungsanlage im
Skigebiet Rosskopf. Antragsteller: Neue
Rosskopf GmbH

Oggetto:

Valutazione dell'impatto ambientale -
Approvazione del progetto per la
realizzazione della pista da sci Monte
Cavallo - Vipiteno ed ampliamento
dell'impianto di innevamento nella zona
sciistica Monte Cavallo. Proponente: Nuova
Monte Cavallo Srl

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

29.1

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Das Landesgesetz vom 5. April 2007, Nr. 2, "Umweltprüfung für Pläne und Programme" regelt das Verfahren zur Durchführung der Umweltverträglichkeitsprüfung für Projekte.

Am 14.10.2014 wurden beim Amt für Umweltverträglichkeitsprüfung das Projekt und die Umweltverträglichkeitsstudie zum Bau einer Talabfahrt Rosskopf – Sterzing mit Erweiterung der Beschneiungsanlage im Skigebiet Rosskopf in der Gemeinde Sterzing eingereicht.

Die UVP-Arbeitsgruppe hat am 28.01.2015 das technisch wissenschaftliche Qualitätsurteil ausgestellt, wonach die vorgelegten Unterlagen zum gegenständlichen Projekt die wichtigsten Elemente enthalten um eine Begutachtung des Projektes hinsichtlich seiner Umweltverträglichkeit seitens des Umweltbeirates zu ermöglichen.

Der Umweltbeirat hat ein negatives Gutachten Nr. 2/2015 vom 11.02.2015, hinsichtlich der Umweltverträglichkeit des gegenständlichen Projektes mit folgender Begründung erteilt:

Im Dritten Teil „Erwägungen und Maßnahmen auf territorialer Ebene“ des neuen von der Landesregierung mit Beschluss Nr. 1545 vom 16.12.2014 genehmigten Fachplanes für Aufstiegsanlagen und Skipisten ist ein eigener Abschnitt dem Klimawandel gewidmet, dessen gravierende Auswirkungen auch Südtirol nicht aussparen und den Skitourismus bzw. Skigebiete in niedrigeren Höhenlagen aufgrund des zu erwartenden Temperaturanstiegs in Bedrängnis bringen wird.

Der Fachplan für Aufstiegsanlagen und Skipisten sieht deshalb in Anbetracht des Umstandes, dass auch die Möglichkeiten der technischen Beschneigung begrenzt sind, vor, dass bei der Genehmigung neuer Skipisten verstärkt klimatische Faktoren (Sonneneinstrahlung, Höhenlage, Exposition, Niederschlagsmenge, usw.) berücksichtigt werden müssen.

Der letzte, auf ca. zwischen 950 – 1000 m. ü. d. M. gelegene ca. 600 m lange Abschnitt der gegenständlichen geplanten Talabfahrt erscheint aufgrund seiner niedrigen Höhenlage und der Sonnenexponiertheit deshalb besonders problematisch. Die Schneesicherheit in diesem Pistenabschnitt kann mit großer Wahrscheinlichkeit auch unter Zuhilfenahme der künstlichen Beschneigung nicht gewährleistet werden und im vorgelegten Projekt bzw. Umweltbericht wurden keine nachweislich zielführenden Lösungen dieses Problems aufgezeigt.

La legge provinciale 5 aprile 2007, n. 2, "valutazione ambientale per piani e programmi" prevede la procedura per la valutazione ambientale per progetti.

In data 14.10.2014 venivano depositati presso l'Ufficio valutazione impatto ambientale il progetto e lo studio d'impatto ambientale per la realizzazione della pista da sci Monte Cavallo – Vipiteno ed ampliamento dell'impianto di innevamento nella zona sciistica Monte Cavallo nel comune di Vipiteno.

Il gruppo di lavoro VIA ha espresso in data 28.01.2015 il giudizio tecnico scientifico di qualità secondo il quale la documentazione presentata contiene le indicazioni essenziali per giudicare il progetto circa il suo impatto ambientale.

Il comitato ambientale ha espresso parere negativo n. 2/2015 dell'11.02.2015, riguardo la compatibilità ambientale del progetto su indicato con la seguente motivazione:

Nella Parte terza „Considerazioni e misure a scala territoriale“ del nuovo Piano di settore impianti di risalita e piste da sci, approvato dalla Giunta provinciale con deliberazione n. 1545 dell'16.12.2015, un'apposita sezione è dedicata al mutamento climatico le cui serie ripercussioni non risparmieranno neanche l'Alto Adige e che a causa dell'innalzamento delle temperature comporteranno grandi difficoltà per il turismo invernale e le zone sciistiche a basse quote.

Il Piano di settore impianti di risalita e piste da sci, in considerazione del fatto che anche le possibilità dell'innevamento tecnico sono limitate, prevede quindi che nei processi di approvazione di nuove piste da sci devono essere tenuti in grande considerazione i fattori climatici (irraggiamento solare, altitudine, esposizione, quantità di precipitazione ecc.). L'ultimo tratto della progettata discesa a valle in questione, ubicato a ca. 950 – 1000 .s. l. m., lungo ca. 600 m, per la sua bassa quota e la sua esposizione al sole appare particolarmente problematico. In tale tratto di pista con grande probabilità la neve non può essere garantita neanche con l'ausilio dell'innevamento tecnico e né nel progetto, né nella relazione ambientale sono stati evidenziati soluzioni fattibili del problema.

Die Landesregierung teilt die Meinung, dass grundsätzlich keine neuen Pisten in niedrigen Höhenlagen gebaut werden sollten. Im spezifischen Fall ist sie jedoch der Meinung, dass das Projekt in Abweichung zum obgenannten Gutachten des Umweltbeirates befürwortet werden kann, da es sich beim unteren Teil der geplanten Talabfahrt eher um einen Skiweg als um eine Piste handelt, wodurch der Aufwand für die künstliche Beschneigung wesentlich verringert wird. Zudem sind für die Errichtung dieses Pistenabschnittes nur geringe landschaftliche Eingriffe notwendig.

Die Landesregierung

beschließt

in der vom Gesetz vorgeschriebenen Form mit Stimmenmehrheit, bei einer Stimmenthaltung,

1. das Projekt zum Bau einer Talabfahrt Rosskopf – Sterzing mit Erweiterung der Beschneiungsanlage im Skigebiet Rosskopf in der Gemeinde Sterzing in Abweichung zum Gutachten des Umweltbeirates Nr. 2/2015 unter der Bedingung zu genehmigen, dass der Pistenbetreiber ein Monitoring des Aufwandes für die technische Beschneigung des letzten Teils der Skipiste im Verhältnis zum Nutzen durchführt;
2. diesen Beschluss im Amtsblatt der Region und auf den Web-Seiten des Landes Südtirol zu veröffentlichen.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

La Giunta provinciale condivide che in generale non è opportuna realizzare delle piste da sci a quote troppo basse. Nel caso specifico però ritiene che il progetto possa essere approvato in difformità al succitato parere del comitato ambientale in quanto l'ultimo tratto della progettata discesa a valle non è da considerare una pista da sci ma piuttosto un sentiero sciistico, che facilita l'innevamento artificiale in modo notevole. Inoltre la realizzazione di questo tratto di pista richiede interventi paesaggistici limitati.

La Giunta Provinciale

delibera

a maggioranza dei voti legalmente espressi, con un astensione

1. di approvare il progetto per la realizzazione della pista da sci Monte Cavallo – Vipiteno ed ampliamento dell'impianto di innevamento nella zona sciistica Monte Cavallo nel comune di Vipiteno, in difformità al parere del comitato ambientale nel parere n. 2/2015 a condizione, che venga effettuato da parte del gestore della pista un monitoraggio sul dispendio per l'innevamento artificiale in relazione all'effettivo utilizzo della parte finale della pista da sci.
2. di pubblicare la presente delibera nel Bollettino Ufficiale della Regione e sul sito internet della Provincia Autonoma di Bolzano.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

21/09/2017

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

21/09/2017

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

22/08/2017

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma